



台灣護理學會通訊

雙月刊

中華民國七十六年一月 創刊

· 發行人：黃璉華 · 秘書長：蕭素蓮 · 總編輯：李敏榕 版權所有·翻印必究
· 發行所：台灣護理學會 · 會址：10681台北市信義路四段281號4樓 (對內刊物非賣品)

理事長的話

親愛的會員們：您好

氣溫回暖，方驚覺溫馨的五月已翩然來到，在此誠摯地祝福各位護理同仁護士佳節快樂！並由衷感謝全國各醫療院所及護理校院總是依循國際護理協會(ICN)所訂定的年度主題，配合辦理各式學術研討會及慶祝活動，讓護士節更具意義並展現護理專業與國際同步。2009年ICN延續去年國際護士節活動主題，訂定為：Delivering Quality, Serving Communities: Nurses Leading Care Innovations，中譯為「深耕社區，護理引領創新照護」。學會社區護理委員會更是率先於98年5月13日假國立陽明大學大禮堂舉辦大型「深耕社區--護理引領創新照護研習會」，盛況空前，多達800名會員報名參與，祈盼這是每位護理人員的心聲，並熱情回應專業的社會責任。

在全國慶祝護士節之際，在此特別恭喜「98年度傑出護理人員專業貢獻暨奉獻獎」得主：王秀紅院長、戴玉慈主任、傅玲副主任實至名歸榮獲貢獻獎，劉秀芳護理師、陳予修居家護理師榮獲奉獻獎。為肯定並鼓勵更多護理人員的努力與成果，「傑出護理人員專業貢獻暨奉獻獎」明年起將增加名額為12人。

本會會員人數截至5月13日為止，入會人數達65,977人，感謝會員們持續的支持及愛護，本會當以更優質的服務來回應會員們的期盼與厚愛。5月以來，各委員會精心策劃的各類研習活動已陸續登場，由於主題符合國內外護理現況及趨勢，邀請之講員也均為一時之選，故參加研習會的人數高達四、五百人以上且場場爆滿。為因應「護理人員繼續教育積分」之順利取得，有些場次試辦同步視訊以增加參加員額。98年預訂舉辦之研習會，目前均已公告在學會網站，會員可依個人繼續教育之需求及早規劃排班，以免向隅。本會贈送每位會員6點數位學習網點數，5月1日啟用，數位學習課程目前完成33堂課，已規劃新增課程並陸續建置中，請會員多加利用！

出席於南非舉辦的ICN第24屆國際護理會議約180人組團，將在6月分批啓程，為提昇護理人員國際禮儀、論文發表能力與輔選技巧，以及提昇台灣護理專業之國際形象，特為會員精心策劃行前訓練課程：5月19日假學會九樓國際會議廳舉辦「參與國際護理會議與國際禮儀介紹」，6月5日假台中榮總辦理「國際學術人才培育研習會暨ICN國際護理大會論文發表預演及觀摩」，五百名名額已額滿。此行亦就會議、晚宴、輔選、參展及志工部分作任務分派，大家攜手同心，務期圓滿達成使命，將台灣的護理實力在國際舞台展現無遺。

學會感謝外交部支持及指導，行政院衛生署與台灣民主基金會經費補助，以及三軍總醫院惠允協助「阿富汗護理人員來台培訓」(6/4~8/27)，使護理界又膺重任，以專業外交為國再創契機。同時也要感謝高雄長庚醫院、花蓮慈濟醫院、彰化基督教醫院護理部及台北市信義健康服務中心惠允接待南京護理學會十六位護理專家來台參訪(5/15~5/22)，使兩岸護理學術交流順利進行。

本人衷心冀望藉由學會會務資訊系統功能之更新與強化，能為會員們之專業研習活動提供更優質、便捷及可近性的服務，同時多方努力讓會員能順利取得「護理人員繼續教育積分」，使護理人員在職場能安心工作，並可全力配合政府施行更新執業執照之政策，深願會員在護理專業成長與自我生涯發展上感到滿意，這是我在護士節的期許與對大家的祝福！ 敬頌平安喜樂！



理事長 黃璉華 敬上
98.5.13



▲外交部吳建國副主委參與國際會議與國際禮儀介紹(98.5.19)



▲南京護理學會參訪(98.5.21)

深耕社區—護理引領創新照護研習會 行動研究在社區的應用之側記

社區護理委員會 李怡娟委員提供

ICN訂定2009年國際護士節活動主題為：Delivering Quality, Serving Communities: Nurses Leading Care Innovations，中譯為「深耕社區，護理引領創新照護」。社區護理委員會為呼應該主題，特於民國98年5月13日假國立陽明大學大禮堂舉辦「行動研究在社區的應用」研習會，期待能夠透過行動研究方法的應用，強化護理人員在基層照護的專業角色。

黃璉華理事長於開場時指出：本研習會安排在護士節隔天，是藉此重申護理的核心價值及呼應國際護士節主題之重要意涵，同時也勉勵護理同仁順應時代潮流的轉變，更加拓展專業化的角色與功能。陳靜敏主任委員則直陳未來護理人員的發展領域是在社區，兩人別具意義的致辭為研習會揭開序幕。

如何能夠將創新的元素注入到大家熟悉的護理過程中，包括評估服務對象的完整性需求、形成護理診斷、根據診斷訂定護理計畫、根據護理計畫，提供服務對象所需的專業服務、及在服務後能夠進行確實及有效的成果評值等，這是本研習課程之重點。換言之，研究的目的是依服務對象所需，且能將研究成果，應用在護理的過程中，並且能夠反映護理的實務成效。因此，護理研究的成果及護理實務的創新與發展是必須密切結合，且一直不斷的進行中。本研習會特安排四個主題，上下午各兩場。上午的第一場邀請來自美國西雅圖華盛頓大學護理學院的資深教授 Noel J Chrisman擔任講員，透過他的人類學及跨文化的專業背景，同時多年來執行社區健康計畫的經驗，除了從理論的切入談社區為基礎的參與式行動研究(Community-based Participatory Research, CBPR)之外，更透過社區計畫的實例—西雅圖REACH(Racial and Ethnic Approaches to Community Health)的健康促進計畫，來印證社區為基礎的參與式行動對社區實務顯著具體的貢獻。上午的參與式行動研究(Participatory Action

Research, PAR)選邀請到高醫護理系楊詠梅助理教授，透過台灣東港新移民婦女健康促進計劃的實例，在她幽默風趣且唱作俱佳的分享下，讓參與式行動研究對研究對象的助益，獲得更確切的印證，同時也將護理專業的角色與功能，帶到另一更廣闊的範疇。從他們的演講內容，也證實了護理專業與其他同樣關心群體健康的專業，例如人類學、社會學…等，都需要有全面寬廣的視野、關懷的情懷及尊重的態度，深入其境的瞭解服務對象真正深層的需求，發掘他們的優點及看見他們所身處環境的優勢，透過與社區及組織建立夥伴關係，強化他們的能力，發掘及運用資源，以達成促進健康的目標。

「社區為基礎的參與式行動研究」特別強調與社區建立夥伴的關係與增能(empower)社區組織，因此下午的第一堂課再請Chrisman教授介紹社區健康計畫的評值理論與實例，第二堂課則由陽明大學的李怡娟教授以台北縣淡水鎮健康城市的例子來介紹社區組織能力的評值。這樣的安排也印證了Chrisman教授在上午的演講中，特別分享了根據他多年參與社區計畫的經驗後，所發展出來的一個有關建立社區夥伴的互動式模式，其中特別將「社區評估及評值」的概念置入整個模式中，顯見它對建立社區夥伴的重要性。在他發展的工作模式中，強調透過對服務對象完整的評估，了解其真正所感受的需求，藉由不斷的動員各種資源，形成計畫，實施計畫，增進服務對象的參與，進而促使增能(empower)服務對象或社區，以提升社區及組織的能力。因此，下午的兩個演講主題之安排，也證實了Chrisman教授多年有關與社區建立夥伴關係的經驗。

增能/賦權(empowerment)的理念貫穿了上午兩場有關行動研究的演講，因增能/賦權理念是行動研究的理念基礎及付諸行動時的重要依據，同樣的，行動研究則是驗證增能/賦權(empowerment)過程與結果成效的重要方法與途徑。因此，增能

/賦權(empowerment)與行動研究之間是相輔相成，缺一不可的。在楊詠梅老師的「新移民婦女健康的參與式行動研究」中，即透過賦權計劃，以參與式行動研究為主軸，來促進東南亞籍新移民婦女主動參與及確認自身的健康問題，藉由發展其知識及技能，達到促進健康的行動能力。增能/賦權(empowerment)的理念除了是促進新移民婦女健康的重要依據外，也是李怡娟教授在下午所分享的「北縣淡水鎮健康城市」計畫中，推動各項計畫的核心。在她執行該計畫三年來的經驗，發現到只有真正的以民衆需求為依歸及激發他們的參與，才能確保計畫的永續性。同時也印證了除了生態的因素及醫療服務的體系外，影響群體健康的重要因素是「組織的能力」，



因此護理人員在提供專業服務，滿足服務對象需求時，護理的角色除了服務的提供者之外，還必須能夠提升組織的能力。民衆是生活及工作在各種的組織體系之下，包括學校、公司、工廠、各樣的社團或是社區中的各種組織，因此唯有透過強化各種組織的能力，才能夠建構支持、正向及健康的環境，以提升服務對象的健康狀況。

一整天的研習會下來，能夠深刻的感受到護理專業的發展除了仍應秉持著關懷、尊重與愛人的態度外，也需與服務對象建立互相信任與尊重的夥伴關係，護理人員才有能力提供創新、整體、且真正能夠滿足服務對象需求的卓越照護服務。

2009年國際護士節慶祝活動主題

深耕社區：護理引領創新照護

Delivering Quality, Serving Communities: Nurses Leading Care Innovation

ICN認為創新發生於每日護理實務上，包含改善病患照護成效及降低健康照護成本，這些創新活動對於病人及民衆健康照護品質之提昇，總能發揮極大的影響力。然而，這些努力卻鮮少被認可、公開表揚及分享。此為 ICN將今年國際護士節活動主題設定與「創新」有關的原因。

護理人員必須尋求新的對策來處理目前及未來全球性健康議題，例如：人口老化、愛滋病、結核病、瘧疾、非傳染性疾病、貧窮、資源匱乏及人力短缺等。全球醫療照護專業團隊共同致力於提供公平、安全及有效的健康照護服務，同時還須控制照護成本，創新性對策的殷切需求前所未見。創新是發展新方法、新技術及新的工作方式的過程，創新是可執行、可達到，創新可以提昇促進健康、預防疾病及較好的病患照護成效。創新也可能是持續的精製、翻新過程、審視觀點，改進成果，例如漸進式創新，並非激進式創新才算是創新。

創新是維護及改善照護品質的核心，全球健康照護體系均面臨持續多變和挑戰的環境，人口組成不斷改變，疾病型態也帶來新的醫療照護需求。然而以有限的醫療資源因應日益增加的健康照護需求，健康照護體系面臨極大的壓力與挑戰。一項研究報告(Patrick et al. 2006)指出：一位專科護理師一年內可為醫院節省美金 103,000

元(約新台幣 339萬 9000元)的醫療成本。在此全球性經濟不景氣和工作人力短缺之際，醫療照護亟需創新的思維。健康照護品質改善機構(Institute of Healthcare Improvement)執行長兼理事長 DonBerwick說：「制度是被設計來精確地達成某項結果，如果您不喜歡這種結果，就去改變制度」。

ICN建置資料庫，蒐集創新成果已有一段時日，持續歡迎大家分享，無論簡單或複雜，已執行或正在發展的創意都很歡迎，網站為<http://www.icn.ch/innovations/about.htm>。但所提供之創新成果需符合下列準則：

1. 該項創新已被應用，並能改善護理服務、課程、架構、產品或制度。
2. 該項創新尚未被應用，但對於護理服務、課程、架構、產品或制度，具備改善的潛能。
3. 該項創新必需是目前護理專業關注之議題，於 2003~2009年期間所發展。
4. 該項創新從最初發展至最終執行階段均有護理人員參與及主導。
5. 該項創新尚未取得製造商的贊助或支持。

「創新」對護理專業而言並非新概念，現代護理鼻祖南丁格爾女士即是一位創新者，她引進系統性手寫式記錄，她更發展「極區圖」(polar-area diagram)呈現實證，以支持其所提出改革論點。創新不應處於一個真空環境，閉門造車，如同健康照顧者之照護行為，需要在自然生存的環境裡反應、分享及發酵。一般作者當論及創新概念時大都引用美國學者羅傑斯所提出的「創新擴散理論」。羅傑斯認為一項創新應具備「相對

利益性」、「兼容性」、「複雜性」、「可跟隨性」、「可觀察」及「再創性」六個要素。

ICN認為護理專業學會是蘊育及支持創新發展之一的關鍵力量。藉由下列作為可引領創新照護：

- 一、促進護理成為長期及具有創新傳統之專業。在健康照護服務中支持創新方案，以及舉辦護理創新成果慶祝活動。
- 二、支持工作環境之創新文化，與醫療機構醫院等合作提昇正向工作環境，在此環境裡，各項創新構想可以充份被討論。
- 三、提供健康照護機構、研究者及政策制訂者在研議與護理人員、短期執行及長期成本與收益相關之創新活動必要支援或建議。並提供協助這些創新活動可以被有效管理。
- 四、擴大於各環境中提倡創新，包含在意見領袖、社區，以及政策及企業之間。
- 五、提供一個交流及討論創新議題的空間或論壇平台。
- 六、認同及表揚護理創新者。
- 七、對護理人員及其他人員宣導護理創新的重要性。

以下針對 ICN 在其所發行的國際護士節工具書分享創新照護應用於「實務及管理」、「政策」及「教育」實例，供各界參考。其他詳細資料可至 ICN 網站 www.icn.ch 擷取參考。

一、護理實務與管理方面：

- (一) 荷蘭以臨床護理專家取代實習醫師照護門診第二型糖尿病人。這項「護理專家模式」創新實務，並未降低照護品質，病人血糖控制也得到良好的改善。
- (二) 英國拓展護理角色及實務於許多領域上，例如在婦產照護領域上，由進階護理專家取代專科醫師的角色。研究指出：這項創新因良好溝通及跨專業領域之合作，已發現諸多效益。

二、教育訓練方面：

(一) 美國自 1998 年實施「社區夥伴」創新方案：網路三課程，包含社區評估及分析、課程規劃及績效評值。最初，此計畫訓練對象為助產研究生及專科護理師(NP)畢業生。由於成效良好，正準備修訂課程內容以適用各層級護理人員，以及非護理領域者。

(二) 英國推動「虛擬示範病房學習」創新計畫，藉以提昇護生之臨床專業技能。在虛擬網路世界，護生可以進行專業知識及臨床技能模擬測驗。

三、政策運用方案：

馬拉威衛生署於 1997 年推動護理講師加薪留任措施。儘管這項政策各有其優缺點，但最終結果卻成功的吸引及留任護理講師。

護理人員在基層照護和發展上扮演極為重要的角色，在基層照護服務體系中即有 80% 之照護工作由護理人員執行。護理人員長期以來關注社會各層面議題，包含教育、收入、性別及社會環境等。有鑑於此，並為慶祝此項悠久傳統，ICN 特別將今年國際護士節活動主題訂為：「深耕社區：護理引領創新照護」。護理人員居於社區照護獨特之位置，因此得以引領社區創新照護，建構社區健康及永續之發展。護理人員持續以創新之理念貢獻於社區健康照護服務中，以下列舉迦納及美國在社區照護的應用。

迦納護理人員的社區照護行動從固定的地方診所轉移至鄉間，提供挨家挨戶社區照護服務。以巡迴照護救護車及居家訪視進行衛生教育、疾病診斷及後續照護服務。五年的專案計畫評估顯示：因護理人員介入社區延伸照護服務，藉由改善急性呼吸道感染措施，兒童死亡率得以降低。藉由預防注射，兒童的瘧疾及腹瀉也大幅改善。

而美國臨床護理專家則使用電話提供鄉村有困難就醫之家庭嬰兒肺部疾病的遠距服務。從研究控制組發現，這項創新措施確實能提昇民眾就醫，而不影響健康照護成效。

(本文摘譯自 ICN International Nurses Day Kit 2009)

台灣護理學會通訊 雙月刊

10681 台北市信義路四段 281 號 4 樓
Web site: www.twna.org.tw
E-mail: twna@twna.org.tw
TEL: (02) 27552291
FAX: (02) 27019817
劃撥帳號：00041819

敬請繳交 98 年度會費
請附會員號碼

(無法投遞請勿退回)